El Porvenir de Leon.

PERIÓDICO DE INTERESES GENERALES, NOTICIAS Y ANUNCIOS

EN LA CAPITAL, 75 CÉNTIMOS AL MES Y 2 PESETAS TRIMESTRE — FUERA DE LA CAPITAL, 2 PESETAS IDEM.

AÑO XXXVII	PARA HACER LA SUSCRIPCION — Dirijirse á la imprenta ó Administración de este periódico, calle de la Concepción, número 8, pagando adelantado. Ningun original se devuelve aunque no se inserte.	Sábado 28 de Enero de 1899	ANUNCIOS Y COMUNICADOS — Los suscriptores tienen derecho á una sola inserción cada mes de un anuncio de seis líneas, gratis, con solo pagar el sello.—Los demás anuncios y comunicados á precio convencionales, pagando adelantado.	NUM. 3.651.

ESTACION DE LEON.—HORAS DE ENTRADA Y SALIDA DE LOS TRENES DE VIAJEROS.

ENTRADAS		SALIDAS	
De Palencia.	Correo: 6'45 m. Mixto: 12'25 t. Otro 2'20 m. Otro 8'20 n.	*Para Palencia.*	Correo: 8'49 m. y 7'07 t. Mixto 2'27 t. Otro 12'34 m.
De Galicia.	Correo: 8'4 mañana. Mixto: 12'18 n.	*Para Galicia.*	Correo: 7 m. Mixto: 2'38 m. Otro 4'35 t. Este último lleva viajeros hasta Toral.
DE ASTURIAS	Correo: 6'42 t. Mixto: 2'12 t. Otro 8'49 m. Este tiene lugar todos los sábados con viajeros desde Busdongo.	*Para Asturias*	Correo: 7'05 m. Mixto: 12'50 t. Otro 5'40 t. Este tiene lugar todos los sábados. Viajeros hasta Busdongo.

FÁBRICA DE ANISADOS Y LICORES

ESPECIALIDADES DE LA CASA

ANIS GLORIA--MURTRA CELI.

CREME DE ORANGE

Premiados con Diploma de Honor y Medalla de Oro en la Exposicion de Bruselas del año 1897.

E. ROMBOUTS.—BADALONA.—BARCELONA.

FERNÁNDEZ Y ANDRÉS

ALMACEN DE TEJIDOS Y CASA DE BANCA

REPRESENTANTES EN ESTA PROVINCIA DEL BANCO

HISPANO-COLONIAL DE BARCELONA

Cambian con premio oro y billetes extranjeros.

Venden y negocian valores cotizables en Bolsa, descuentan cupones y toda clase de efectos comerciales, ocupándose tambien de cuantas operaciones se relacionen con la Banca.

PLAZA DE SAN MARCELO

LEON.

EL AGRICULTOR Y EL INDUSTRIAL

La agricultura y la industria constituyen el eje sobre el cual las sociedades de todos los tiempos, y mas principalmente las modernas, han establecido la rueda de su avance y progreso, que con movimiento más ó menos rápido, les conduce á la prosperidad.

Palancas poderosísimas son ambas para la vida, aun cuando entre ellas exista notable diferencia. La agricultura proporciona las principales materias que trasforma la industria en múltiples objetos de indiscutible necesidad.

La vida del agricultor, áspera y fatigosa en cuanto al trabajo material, es sin embargo, descansada y tranquila, ahorrando al que la practica los insomnios inherentes al trabajo de la inteligencia. En cambio el industrial, no el simple obrero que desempeña un trabajo mecánico, sino el jefe de un taller ó fábrica, no fatiga su cuerpo con el trabajo material, pero en cambio, ¡cuantos cuidados y desvelos agitan su mente! La organizacion de los trabajos, la manera de dar útil salida á los productos de su fabricacion, los contratiempos comerciales y otros mil asuntos convierten su vida en una lucha continuada con los hombres y con las cosas.

Como el copo de nieve que, rodando por la ladera de la montaña se convierte rápidamente en inmensa mole, amenaza destruir cuanto á su paso se opone, así hemos visto crearse fortunas que tuvieron por base la industria en su más efímera manera de ser, y que se han desarrollado de una manera portentosa. De esto tenemos algunos ejemplos en esta poblacion. Sin embargo, al lado de esos afortunados ¡cuántos se han arruinado por diferentes causas!

Si los avances del agricultor son más lentos, en cambio son más seguros. No tiene más enemigo que la naturaleza, enemigo poderoso, pero más clemente que la sociedad. Si la helada, el granizo ú otros inconvenientes atmosféricos le destruyen una parte de sus bienes, queda la tierra siempre dispuesta para resarcirle sus dispendios y trabajos: si un año sufre pérdidas sensibles, en los demás recobra lo perdido. Y si bien es cierto que el agricultor experimenta las inclemencias de la atmósfera y que sus trabajos son asaz rudos, el vigor que adquiere su naturaleza, que le da robustez y tranquilo sueño, le remuneran espléndidamente.

Despréndese de lo anterior que todo el mundo está compensado. El que huyendo de las rudas fatigas corporales, quiere, sin embargo, ganar la subsistencia honradamente, tiene que dar tortura á su inteligencia, sufrir vigilias sin cuento y contrariedades de tal monta, que hasta el sueño reparador huye de sus párpados.

El industrial y el labrador son verdaderas abejas en la colmena de la vida y dignos de que se les mire con respeto.

LA ESFINGE

El país pregunta, ruega, suplica, grita, maldice, se despera. El Gobierno guarda silencio.

El orden natural está roto. Llueve sólo hácia arriba.

La naturaleza quiere que el cambio de corrientes sea contínuo. Los rayos del sol levantan de la superficie los hielos, de los rios y de los mares, inmensa masa de vapores que suben á condensarse "en ese cielo azul que todos vemos." De allí descienden convertidos en tempestad que purifica, en lluvia que fertiliza, en rocio que aljofara y defiende la agostada planta; de tal suerte, que la correspondencia y la armonía son perfectas entre tierra y cielo; y el voto que formula en los aires la neblina que se eleva, es inmediatamente contestado y satisfecho por la gota de agua que desciende.

Hay comarcas desdichadas en cuya frontera han escrito geógrafos italianos esta triste leyenda: "Límite delle pioggie": comarcas donde el cielo permanece eternamente mudo, cruelmente sereno ante las desdichas de la tierra, que no recibe otro beneficio que el desbordamiento, la inundacion, el estrago.

Tal es el país de la esfinge, cuyo mutismo y crueldad copian fielmente nuestros gobernantes.

El sol negro del infortunio levanta de continuo densos vapores de lágrimas y de sangre, eterno memorial que el corazon de las madres dirige á las alturas gubernamentales en demanda de un consuelo, de una esperanza que refresque y fortalezca los ánimos, ya rendidos al contínuo sufrir, al inacabable esperar, preñado de zozobras.

Es en vano.

La esfinge que nos gobierna y cuyo silencio disculpamos en asuntos internacionales como el tratado de paz, no tiene una palabra de consuelo para las madres y las esposas de los prisioneros en Filipinas; ni un acto que alivie la tremenda depresion del amor propio nacional en tan desdichado asunto; ni un nuevo horizonte de ideas y de principios que como columna de fuego nos guíe á través del desierto en esta cerrada noche de la Historia.

Nada.

Serenidad, mejor diriamos inconsciencia, abandono, mutismo. Eso es lo que encuentra en las heladas alturas el concierto ensordecedor de llantos, imprecaciones y súplicas que exhalan los atormentados por la ausencia, los que abajo se retuercen sufriendo como propios los dolores del sér querido, los que piden al cielo siquiera el rocio consolador de la esperanza.

Ya lo dijo Cervantes: "El cielo se hace de bronces."

ELLOS NOS VENGARAN

Como saben nuestros lectores la situacion de el territorio filipino no puede estar hoy en el sentido más desventajoso para los ambicio-

sos yankis que han querido anexionarle á su país.

Los tagalos en este asunto más avisados que nuestros gobiernos, no creen en las ofertas hechas por el gobierno de Mackinley.

El ejército de este se había envalentonado mucho, se creia invencible porque había triunfado contra España á traicion y se consideraba uno de los pueblos más poderosos de la tierra.

Pero á juzgar por lo que en Filipinas se observa se va á cumplir ahora en contra de los yankis el refran español tan conocido de todos de que "los valientes y el buen vino duran poco".

Cuando creían posesionarse de Filipinas con la facilidad que lo habían hecho de Cuba, se encuentran con que los salvajes dirigidos por Aguinaldo, se les ponen enfrente y con las armas en la mano defienden con valentía y con gran coraje su independencia.

Aquí tenemos un pueblo que se la echa de culto y de poderoso luchando con uno salvaje, que desechando las ofertas interesadas no quiere desaprovechar la ocasion para constituirse en pueblo independiente.

Los ejércitos criminales de los yankis que en contra de lo dispuesto y convenido en los tratados por ellos suscriptos, han usado contra España los explosivos y otros elementos desechados para la guerra por los pueblos cultos, se ven hoy acometidos por salvajes que sin reparar en la sangre que les cuesta se disponen á darles una leccion merecida.

De muchos elementos pueden disponer contra los tagalos pero estos hoy y después del tiempo que llevan peleando han aprendido cierta táctica y ciertos recursos que acaso los mismos Estados Unidos les hayan enseñado para combatir á España.

Lo cierto es, que hoy ese país conquistador y ambicioso, en Filipinas no es dueño más que de Manila. No ha conseguido hasta la fecha penetrar á pesar de haberlo intentado muchas veces en Ilo Ilo, y hasta la fecha si quieren lograr algo tienen que mandar allí más fuerzas en auxilio de las que hoy hay, y que por todos los lados se ven sériamente amenazados.

Aguinaldo y los suyos les han retado, á estas horas tal vez haya ya empezado el tiroteo y se teme no sin razon de que las fuerzas de Mackinley sufran una derrota.

Por de pronto el prestigio militar que este pueblo había conseguido queda bastante mal parado. Porque hoy y en el estado en que se halla la contienda, en nuestro concepto no pueden decorosamente transigir, y si se deciden por mantener su soberanía en dicho territorio, tal vez sufran un descalabro deshonroso y un castigo duro á su avaricia y desmedida ambicion.

De todos modos, nosotros que al hablar lo hacemos siempre con sinceridad, nos regocijamos de la situacion de Filipinas, porque esperamos que los habitantes de aquel país de un modo involuntario van á vengarse de los daños y perjuicios que los Estados Unidos han originado á España.

DE FILIPINAS

RELATO DE UN CAUTIVO

Ayer tarde cuando nos disponíamos á dar comienzo á las habituales faenas, para la confeccion del periódico, fuimos agradablemente sorprendidos con la visita de un apreciable y distinguido amigo, que acababa de regresar de Filipinas en el "Cachemire", después de haber ejercido durante algun tiempo, uno de los más elevados cargos de la administracion del archipièlagó.

A nuestra solicitud respondió el amigo, con su galantería habitual facilitándonos informes interesantes, acerca de la situacion actual del archipiélago y de sus manifestaciones, reproducimos á continuacion, todas aquellas que pueden darse á la publicidad, sin exponernos á sufrir los rigores de la censura.

El amigo aludido, nos dijo: "A ninguno de los peninsulares que estábamos en Filipinas, nos sorprendió el movimiento revolucionario, ni á nadie causó extrañeza que desde el primer momento la rebelion adquiriese tan extraordinaria importancia.

Por el cargo que ejercia estaba enterado perfectamente de los manejos que se venían practicando para una nueva guerra, y de mis averiguaciones di más de una vez cuenta al gobierno general del archipiélago.

Aun cuando no hubiera sido así, y aun cuando no hubiera dispuesto de armas oficiales para conocer la trama que se estaba urdiendo, forzosamente habría de haberme enterado, como todos se enteraban, de que los tagalos se organizaban rápidamente y de que estábamos amagados á tristes sucesos.

A pesar de haberse hecho la paz de Biagñabato, recorrían continuamente los campos grandes núcleos de tagalos, armados muchos de ellos, á quienes se dió en llamar *tulisanes* impropiamente, pues que no eran más que partidas que no habían querido someterse cuando Aguinaldo embarcó para Hong-Kon á fin de dedicarse con más tranquilidad á preparar el próximo levantamiento.

Y esos *tulisanes*—ladrones—recorrian al grito de ¡viva la independencia! montes y poblados, sin pensar en robar á nadie.

La presencia de la escuadra de Dewey en Hong Kong, fué la señal de alarma para los tagalos y cuando después de haberse éstos preparado convenientemente con las armas que les llevaron los yankees, y con las que el general Agustín les entregó al día siguiente de la famosa manifestacion de adhesion á España, llegaron los barcos de Dewey á la bahía de Cavite, los indígenas abandonaron la ciudad de Manila y Aguinaldo se puso al frente de sus huestes, apoderándose de poblados y cabeceras y llevando la destruccion á todas partes.

A mí me cupo la triste suerte de caer prisionero, y desde aquel momento ya no volví á saber una palabra de mis compatriotas, ni me apercibí de cuanto ocurria fuera de aquella cabecera que me servía de prision.

Es cierto, sí, que durante el cautiverio he sufrido mucho, pero no lo es menos que las penalidades no han sido, ni con mucho, las que por aquí se ha supuesto. Los tagalos nos trataban con relativa consideracion y el mayor martirio nuestro consistía en el alejamiento de toda comunicacion con el resto del mundo, y en no saber cuándo cesaria tan anómala situacion.

Dios quiso que pudiéramos aprovechar un descuido, de cuya mayor ó menor preparacion no hay para qué hablar, y á Manila nos fuimos los que buenamente pudimos volver á disfrutar de las excelencias de la libertad. Y conste que fuimos á Manila con la tranquilidad en el corazon de que nada perjudicial nos habria de ocurrir durante el camino.

Al llegar á Manila, mi impresion fué de horror y de asombro. La decoracion había cambiado por completo desde mi última visita, y la anarquía más espantosa reinaba en calles y oficinas. Los yankees se entregaban á las más escandalosas y repugnantes orgías, y por las calles y plazas se veían grotescos grupos de alcoholizados, que, en el paroxismo de su embriaguez, atropellaban ancianas y niñas y abofeteaban cobardemente á los indefensos.

A mi presencia unos soldados americanos infirieron á la puerta de una taberna, en una de las calles más centricas de Manila, varias puñaladas á un viejo chino, por el solo motivo de dejarse tropezar por los alcoholizados.

Y excusado es decir que ni en éste, ni en ninguno de los casos parecidos que diariamente se registran, interviene para nada la policia. En Manila, la justicia no se ejerce y la vida se hace imposible.

Las personas sensatas tendrán que emigrar del archipiélago, si no quieren exponerse á ser victimas del furor de los invasores.

Entiendo, sin embargo, que queda á los yankees poco tiempo de dominacion en Filipinas. Los tagalos siguen hoy con más fé que nunca aferrados á la idea de independencia, y es tal la confianza que tienen en sus jefes, que obedecen ciegamente sus mandatos, estando todos dispuestos á sucumbir antes que capitular.

Están los tagalos admirablemente organizados y disponen de elementos de guerra suficientes para tener en continuo jaque á los americanos, que convencidos de lo estéril de sus sacrificios tendrán que abandonar el archipiélago á su propia suerte.

Esta es la opinion dominante en Manila.

Justo es que consigne también que los tagalos, miran ahora con simpatías á los españoles y que á pesar de su escasa civilizacion su comportamiento es más noble para con nosotros que el de los infames americanos.

En Manila, no se sabe nada de los prisioneros españoles, pero á mi juicio, los insurrectos se decidirán á ponerlos en libertad, y en particular á los empleados civiles, tan pronto acaben su organizacion militar, y se convenzan de que con retenerlos nada adelantan en el camino de su independencia."

Así se ha expresado nuestro amigo, y gustosos reproducimos sus manifestaciones cuya importancia es aumentada por el elevado cargo que nuestro interlocutor desempeñaba en Filipinas y los motivos que un largo cautiverio le ha dado, para conocer el pensamiento de los tagalos.

(De *La Opinion de Cataluña.*)

De todo y de todas partes.

D. E. P.

Con profundo sentimiento comunicamos hoy á nuestros lectores la noticia del fallecimiento de la señorita Adela Gomez y López, hermana de nuestro particular y querido amigo D. Manuel Gomez, ocurrido en Granada el dia 20 del actual.

Nos asociamos sinceramente al justo dolor que hoy embarga á la apreciable familia de la finada, á la que enviamos nuestro mas sentido pésame por tan terrible desgracia.

TEATRO

Esta noche hará su debut en nuestro coliseo la aplaudida compañia cómico-dramática que dirije el primer actor don Francisco Fernández.

Se pondrán en escena el drama en tres actos, "Tierra baja" (estreno); y el juguete cómico, "Ganar la plaza".

A las ocho en punto.—Entrada general, 0'75 cts.

Mañana domingo tendrán lugar dos variadas funciones, por tarde y noche.

El que prueba una sola vez las Pastillas Morelló, las prefiere á toda otra preparacion en el tratamiento de las afecciones bronquiales y pulmonares. Farmacia Merino y principales.

DEFUNCIONES

El miércoles último falleció en esta ciudad la señora D.ª Vicenta Gordon, esposa de nuestro particular amigo D. Braulio Galán.

Ayer bajó al sepulcro el jóven Presbítero D. Teodoro Ordás Arce, Coadjutor de la parroquia de Nuestra Señora del Mercado.

Damos á las respectivas familias de los finados nuestro pésame mas sentido.

PLEITO CURIOSO

En Vigo, Juzgado de Tuy, empezará á verse dentro de algunos dias un pleito sumamente curioso:

Un individuo, vecino de La Guardia, propuso á un porquero de Tuy la compra de cinco cerdos, pagándole cinco céntimos por cada una de las 40 uñas con que los cerdos pisan, la primera vez que èstos pusieran las patas en el suelo, diez céntimos por la segunda, veinte por la tercera y asi sucesivamente, hasta cuarenta veces.

El dueño de los cerdos, que es bastante listo, díjole que se contentaba con un céntimo en vez de los cinco, y con esta base se cerró el trato, que quedó formalizado en debida forma, y haciéndose entrega de cinco céntimos como señal.

Al exigir el amo de los cerdos el cumplimiento del contrato, el comprador se negó á ello, por lo que fué demandado ante el juez.

El valor de los cerdos, segun el extraño contrato, asciende ahora nada menos que á la suma de diez mil nuevecientos noventa y cinco millones ciento veintiun mil quinientas diez y ocho pesetas y noventa y siete céntimos.

La inmensa mayoría de los convalecientes del dengue se ven molestados por una afeccion catarral, que debe mirarse con prevencion y procurar su desaparicion completa, por tratarse de un órgano tan importante como es el aparato respiratorio. A este efecto recomendamos las Pas-

TILLAS DEL DOCTOR ANDREU, por ser á la vez altamente expectorantes, demulcentes y calmantes.

BUQUES EN CAMINO

Actualmente navegan con rumbo á la Península, conduciendo repatriados, los buques siguientes:

El "Massilia„ que desde Punta Delgada zarpó el dia 25 para Cartagena, y que lleva á bordo 1.215 repatriados.

El trasatlántico "Gran Antilla„ que salió el 23 de Cienfuegos, conduciendo á cuatro jefes, 63 oficiales y 1.160 individuos de tropa del batallon del Rey y de las comandancias de la Guardia civil de Cienfuegos y Puerto Príncipe, y el "Imus„ que tambien en el citado puerto embarcó el batallon de Sevilla y las comandancias de la Guardia civil de Santa Clara y Remedios.

Para las señoras de buen gusto la CREME DE ORANGE.

BIBLIOGRAFIA

Cría lucrativa de las gallinas y demás aves de corral, por D. Diego Navarro.

Se acaba de poner á la venta una nueva edicion de esta utilísima obra, que es, sin duda alguna, la mas completa é interesante que hoy existe. En ella se trata de la clasificacion y descripcion de las razas españolas, francesas, inglesas, belgas, holandesas, italianas, alemanas, asiáticas, africanas, americanas, de Oceanía y de combate; mejora, seleccion y cruzamiento; instalacion y utensilios del gallinero; productos; cebo; incubacion natural y artificial, con la descripcion y manejo de todos los sistemas de incubadoras; gallineros modelos; alimentacion; insectos y enfermedades; riñas de gallos; crianza de ánsares, patos, pavos, pintada, faisanes, cisnes y avestruz; nuevas especies susceptibles de ser introducidas en los gallineros; datos estadísticos. Un tomo de 596 páginas con 181 grabados, 6 pesetas en Madrid. A provincias se remite certificada enviando libranza de 6'60 pesetas; encuadernada, una peseta mas. Los pedidos á Hijos de Cuesta, Carretas, 9, Madrid.

Banco Hipotecario de España

Rebaja en el interés de los préstamos hipotecarios

Este Banco pone en conocimiento del público que su Consejo de Administracion ha acordado reducir por ahora, y hasta nuevo aviso,

A 5 por 100 anual el interès de sus préstamos á largo plazo.

Madrid 3 de Diciembre de 1898.—El secretario, *José Gabilán y Servel.*

NOTAS MUNICIPALES

Acuerdo que consta en el acta de la sesion del dia 26.

"Se leyó el acta de la sesion anterior, y usó de la palabra el Sr. Garrote, diciendo que el penúltimo acuerdo que consta en el acta, que se acaba de leer, tomado por haber propuesto el Sr. Galán que se dieran las gracias al Ilmo. Sr. D. Fernando Merino, por haber alcanzado para la oficina de Obras Públicas 7.500 pesetas, con destino á Trabajos de invierno, ha dado motivo para que el periódico "El Campeon Leonés„ haya publicado un suelto, afirmando con evidente inexactitud que al tomarla no hubo expontaneidad, habiéndose discutido lo propuesto por el señor Galán; que tanto él por haber presidido la sesion, como el Sr. Sangrador en su periódico "El Heraldo„, se han apresurado á rectificar el suelto, y que en la rectificacion que aquel periódico hace, se dice que se pongan de acuerdo los señores Concejales, afirmando que la noticia partió de alguno de éstos; y como esta afirmacion perjudica el prestigio del Ayuntamiento, siempre agradecido á los muchos beneficios que el Sr. Merino ha dispensado á esta Capital, propone que se haga constar en el acta de hoy, y así se acuerda por unanimidad, los tres extremos siguientes:

1.º Que lo propuesto por el Sr. Galan se aceptó sin observacion alguna por todos los señores presentes en la sesion en que se propuso.

2.º Que la discusion versó tan solo sobre si se habian de dar al Sr. Merino las gracias por oficio ó había de hacerlo una Comision.

3.º Que se transcriba este acuerdo al Director de "El Campeon Leonès„ y á los de los demás periódicos locales.„

Variedades.

LAS DOS HERMANAS

I

—Crea V. caballero, que Juanita es una muchacha honrada y muy laboriosa.

—¿Viven sus padres?

—Su padre tan solo, Dionisio Picardie. Su madre murió hace dos años. Pero le queda tambien una hermana que vive en Paris, empleada en un almacen de modas.

De pronto, Enrique Parsillé cortò la conversacion que mantenia con Pedro Saulnier, propietario de la posada del Cisne y se dirigiò al cuarto que ocupaba en el piso principal.

—Me parece—dijo el posadero al verse solo—que los ojos de Juanita te han flechado el corazòn.

II

Enrique Parsille se puso á pensar, como de costumbre, en la jóven á quien habia encontrado varias veces en sus paseos, y que habia producido muy honda impresion en su ánimo.

La aldea de Source, dónde se hállaba, le habia sido recomendada por un amigo como sitio muy apropósito para pasar en ella una temporada de descanso.

Profesor de una institucion libre de enseñanza, huérfano y solo en el mundo, partió el primer dia de vacaciones para aquel pais tranquilo, al cual llegó despues de un viaje de diez horas, molesto y pesadísimo.

Se hospedò en la única posada de la aldea y al dia siguiente comenzó á hacer escursiones por el campo, en busca de luz, de sol y de aire puro.

Una tarde, al regresar á la posada, notó la presencia de una hermosa jóven, á la que contempló con verdadero encanto, como si se tratara de una aparicion misteriosa y sobrenatural.

Ella le miró tambien y prosiguió su camino tranquilamente.

En los dias sucesivos volvieron á encontrarse y al fin llegaron á cambiarse el saludo.

Despues de la conversacion que tuvo Enrique Parsillé con el posadero, resolvió aprovechar la primera ocasion que se le presentára, para dirigir la palabra á Juanita.

Y esta ocasion se presentó al dia siguiente:

Al verla Enrique, se acercó á ella, y le dijo:

—Me alegro mucho de encontrarla á usted.

—¿Porque razón caballero?

—Para decir á usted que, forastero en este pais, en el que resido desde hace quince dias, cuando parta me llevaré de él, gracias á usted, un recuerdo inolvidable.

—No comprendo....

—Desde la primera tarde que la encontrè á usted, noté que algo se modificaba en mi existencia. Hace ocho dias que no ceso de pensar en usted, y he sentido la necesidad de hacerle con toda sinceridad esta confesion. Supongo que se dignará usted perdonarme mi atrevimiento.

—Pero caballero, ¿no sabe usted que yo no puedo impedirle que piense en mi?

—Lo que deseo averiguar es si me lo permite usted.

—Ese es ya un asunto muy distinto, al que no puedo contestar. Y dispénseme usted que me retire, porque mi padre me espera ansioso y podria alarmarse con mi tardanza.

Juana se puso en estremo encarnada, y se alejó presurosa en direccion á su domicilio.

Pero Enrique Parsille insistió en su empeño y le repitió al paso:

—¿Me permite V. lo que he solicitado de su bondad?

—Sí—contestó Juana, echando á correr precipitadamente.

Enrique, por su parte, estuvo á punto de morirse de alegria.

III

Desde entonces se encontraron con tanta frecuencia, que el verse reunidos no podia deberse en modo alguno á la casualidad.

Enrique explicó lealmente su situacion á su amada, y ésta le puso al corriente de todos los secretos de su casa.

Al fin un dia, el profesor se atreviò á decir á Juana:

—La amo á usted con delirio, y deseo pedirla á V. por esposa.

—No puedo comprometerme á nada, pues todo depende de mi padre. Sin embargo, fuere lo que fuere, puedo asegurar á usted que no le olvidaré en mi vida.

IV

Aquella misma noche, Enrique se acercó á la casa donde vivia Juana con su padre deseoso de ver si al menos podia contemplarla en el jardin, cercado por una débil malla de madera que permitia observar lo que pasaba en el interior.

De pronto comprimió Enrique un grito de terror.

Divisábase entre los árboles las figuras de dos sombras enlazadas, una de las cuales era la de Juana, acariciada por un galán desconocido.

—¡Ah, traidora—exclamó el forastero.—¡Me has engañado villanamente!

Enrique, lleno de terror, corrió á su posada, se acostó y no pudo conciliar el sueño durante toda la noche.

Sin embargo quiso despedirse de la infiel y al otro dia volvió á su encuentro.

—Mañana parto—le dijo al verla.

—¿Mañana?

—Sí.

—Me parecé Enrique que noto en usted un cambio en extremo singular.

—Razón me sobra para ello.

—¿Tiene usted algo que echarme en cara?

—Si, Juana; su falsia y su crueldad para conmigo.

—¿Se ha vuelto V. loco?

—¡Yo loco! ¿No la ví á usted anoche paseándose por el jardin de su casa con un desconocido?

—Es usted un infame,—caballero contestó Juana en el colmo de la indignacion.

—¿Negará usted lo que han visto mis propios ojos?

—Sí.

En aquel momento se presentò una mujer ante los dos amantes y les dijo:

—¡La culpable soy yo!

—¡Mi hermana!—exclamó Juanita.

Enrique se quedó aterrado al notar la semejanza que existía entre aquellas dos mujeres y se dió cuenta del error de que habia sido víctima.

—Vine anoche de Paris—repuso la recién llegada—en compañia de un amigo, con el cual sali á dar un paseo por el jardin de nuestra casa, y como hé oido oculta entre los árboles la conversacion que ustedes han tenido, me hé decidido á poner en claro las cosas, para que la reputacion de mi hermana no sufra en lo mas mínimo.

—Se comprende mi equivocacion—dijo Enrique—pues el parecido entre ustedes es verdaderamente prodigioso. ¿Me perdona usted, Juana? He sido culpable al dudar de usted y reconozco mi gravísima falta. ¿Me perdona usted?

Juana le tendió la mano y le contestó sonriendo:

—¡Le perdono, por que comprendo lo lo mucho que ha debido usled sufrir con mi supuesta infidelidad!

PAUL ROUGET.

MERCADOS

Leon 28.

Trigo de 46 á 47 rs. fanega.
Centeno á 31.
Cebada á 22.
Alubias de 72 á 84.
Garbanzos de 110 á 120.
Patatas á 4 rs. arroba.

—

Sahagún 26.

Trigo á 47 rs. fanega.
Centeno á 30.
Cebada á 28.
Garbanzos á 100.
Vino á 14 rs. cántaro.
Patatas á 4 rs. arroba.
Cerdos cebados, en canal á 76.

—

Villamañán 25.

Trigo á 45 rs. fanega.
Centeno á 32.
Cebada á 21.
Garbanzos á 120.
Alubias á 72.
Vino á 16 rs. cántaro.

—

Valencia de D. Juan 26.

Trigo mocho á 46 y medio rs. fanega.
Centeno á 33.
Cebada á 23 y medio.
Garbanzos á 114.
Habas á 78.
Patatas á 4 rs. arroba.
Vino á 14 rs. cántaro.

—

Ponferrada.

Trigo de 46 á 47 rs. fanega.
Centeno á 33.
Cebada á 27.
Garbanzos á 120.
Habas á 70.
Patatas á 4. rs. arroba.

ANUNCIOS

Nevera

Se arrienda el Pozo Nevera, próximo á la carretera de Astúrias, pudiendo el que le convenga, dirigirse al señor don Emiliano Llamas Bustamante, que vive en Sahagun, viendo el pliego de condiciones en el escritorio de D. Hermenegildo Zaera, Travesía de la Plaza, número 1.

ANUNCIOS

PILDORAS Y UNGÜENTO HOLLOWAY.

PÍLDORAS HOLLOWAY.

Estas Píldoras son universalmente consideradas como el remedio mas eficaz que se conoce en el mundo. Todas las enfermedades provienen de un mismo orígen, á saber, la impureza de la sangre, la cual es el manantial de la vida. Dicha impureza es prontamente neutralizada con el uso de las Píldoras Holloway, que, limpiando el estómago y los intestinos, producen, por medio de sus propiedades balsámicas, una purificacion completa de la sangre, dán tono y energía á los nervios y los músculos, y fortifican la organizacion entera.

Las Píldoras Holloway sobresalen entre todas las medicinas por su eficacia para regularizar la digestion. Ejerciendo una accion en extremo salutífera en el hígado y los riñones, ellas ordenan las secreciones, fortifican el sistema nervioso, y dán vigor al cuerpo humano en general. Aun las personas ménos robustas pueden valerse, sin temor, de las virtudes fortificantes de estas Píldoras, con tal que, al emplearlas, se atengan cuidadosamente á las instrucciones contenidas en los opúsculos impresos en qué vá envuelta cada caja del medicamento.

UNGÜENTO HOLLOWAY.

La ciencia de la medicina no ha producido, hasta aquí, remedio alguno que pueda compararse con el maravilloso Ungüento Holloway, el cual posee propiedades asimilativas tan extraordinarias que, desde el momento en qué penetra la sangre, forma parte de ella: circulando con el fluido vital expulsa toda partícula morbosa, refrigera y limpia todas las partes enfermas, y sana las llagas y úlceras de todo género. Este famoso Ungüento es un curativo infalible para la escrófula, los cánceres, los tumores, los males de piernas, la rigidez de las articulaciones, el reumatismo, la gota, la neuralgia, el tic-doloroso, y la parálisis.

Cada caja de Píldoras y bote de Ungüento ván acompañados de amplias instrucciones en español relativas al modo de usar los medicamentos.

Los remedios se venden, en cajas y botes, por todos los principales boticarios del mundo entero, y por su propietario, el Profesor Holloway, en su establecimiento central, 533, Oxford Street, Lóndres.

NO MAS VELLO

POLVOS COSMÉTICOS DE FRANCH

DEPILATORIO QUE NO IRRITA EL CÚTIS

QUITA EL VELLO Y EL PELO

MATA LA RAIZ

PRECIO 2'50 P.ts BOTE

EN TODAS LAS FARMACIAS Y PERFUMERIAS

BORRELL Hnos., Asalto, 52, Barcelona.

SE REMITEN POR CORREO CERTIFICADO ANTICIPANDO 3 PTAS.

Sturgess y Foley

ANTES PARSONS GRAEPEL Y STURGES

máquina de vapor vertical

DESPACHO
Calle de Alcalá, núm. 52.

DEPÓSITO
Cládio Coello. 43.

MADRID.

Bombas

SUCURSAL EN VALLADOLID.

Campo Grande.

Maquinas de vapor, Bombas, Prensas, Tubos de todas clases

Prensa.

Aparatos para hacer gaseosas y toda clase de maquinaria.

Catálogos grátis y francos á quien los pida.

Máquina de vapor Horizontal.

CHOCOLATES Y CAFÉS

DE LA

COMPAÑÍA COLONIAL

TAPIOCA TES

37 RECOMPENSAS INDUSTRIALES.

DEPÓSITO CENTRAL.

CALLE MAYOR, 18 Y 20.

MADRID.

RUBINAT

Premiada en las Exposiciones universales de Barcelona 1888 y Paris 1889.

FUENTE AMARGA PROPIEDAD DEL **DR. LLORACH.**

ÚNICA AGUA DE RUBINAT PURGANTE, recomendada por todos los centros médicos de Europa y América. Empléase con eficácia en las enfermedades siguientes: Constipación perstináz de vientre, infartos crónicos del hígado y bazo, obstrucciones viscerales, desórdenes funcionales del estómago é intestinos, calenturas biliosas, depósitos biliosos, calenturas tifoideas, congestiones cerebrales, afecciones herpéticas, fiebre amarilla, escrófulas (tumors frets), obesidad (gordura), pudiéndose considerar el AGUA RUBINAT como el rey de los purgantes inofensivos.

Para garantía de la legitimidad exíjase la firma y rúbrica del Dr. Llobach.
Véndese en las principales farmácias y droguerías.
EN LEON: en la drogueria de los Sres. G. F. Merino é hijo.

Administracion, Córtes, 276, entresuelo, Barcelona.

DEPOSITO GENERAL
Sra Viuda de RAFAEL ROMERO JEREZ

MEDICAMENTOS NOTABLES Y EFICACES

preparados por el **Dr. ANDREU** de Barcelona
aprobados por muchas academias y sancionados por una larga y no interrumpida série de curaciones obtenidas desde el año 1865

LA TOS

ya sea catarral ó de constipado, seca, nerviosa, ronca, fatigosa y la llamada vulgarmente de sangre, por fuerte y crónica que sea, se cura ó se alivia siempre con las

PASTILLAS DEL DR. ANDREU

Son tan rápidos y seguros los efectos de estas pastillas que á las primeras tomas se siente ya un alivio que sorprende y anima el pecho y la garganta se suavizan, se produce la espectoración con facilidad y casi siempre desaparece la **TOS** por completo antes de terminar la primera caja. Muchísimas son las personas que con estas pastillas han curado una de estas toses tan incómodas y pertinaces, que al menor resfriado se reproducen de una manera insoportable.

Los que tengan ASMA ó sofocación

de cualquier clase, usen los **CIGARRILLOS ANTIASMATICOS** que prepara el mismo **DR. ANDREU** y se lo quitarán al instante.
Los ataques de **ASMA** por la noche, se calman también al momento con sus **PAPELES AZOADOS**; basta quemar uno dentro de la habitación para que el enfermo pueda dormir tranquilo toda la noche.

Los molestísimos resfriados de la nariz y de la cabeza, se curan en muy pocas horas de la manera más fácil y sencilla con el

RAPÉ NASALINA

que prepara el mismo **DR. ANDREU.** *(véase el prospecto.)*

PARA TENER LA BOCA

SANA, HERMOSA y FUERTE, y no padecer **DOLORES DE MUELAS,** usen el **ELIXIR** y los **POLVOS** de

MENTHOLINA DENTÍFRICA

que prepara el mismo autor. Su uso perfuma el aliente, emblanquece la dentadura, calma el dolor de muelas y fortifica notablemente las encías, evitando las caries y oscilación de los dientes.

Pídanse estos medicamentos en todas las farmacias

Imp. de Hemeterio García Pérez, Concepcion, 8.